

Genre du véhicule	Marque de fabrication	Type	Référence d'homologation N°
Voiture de livraison	CITROEN	C 25 D (280 H 50) (pont / empattement 2923 mm)	CH 3170 57

Constructeur	AUTOMOBILES CITROEN, 117 à 167 Quai André CITROEN, 75747 Paris Cedex 15
Identification	sur la plaquette du constructeur
	devant le N° du châssis "VF", 280 H 50"
Plaquette constructeur	sous le capot, à droite en haut sur la traverse du radiateur
N° du châssis	à droite, sur le plancher, entre le siège et la porte
Identification du moteur	"U 25/651" à l'arrière, en haut sur le bloc, plaquette rivée, à côté de la pompe à injection (plaquette)
Importateur principal	CITROEN SUISSE SA, 1211 Genève 24
Véhicule homologué	-

Châssis				Moteur			
Nombre d'essieux	2	Nombre de roues	4	Marque	CITROEN	Type	U 25/651
Direction	mécanique			Construction	en ligne		
Transmission	mécanique synchronisée			Carburant	D	Position	avant, transversal
Nombre de vitesses	5	Entretien	sur roues avant	Réfrigérant	eau	Nombre cylindres	4
Frein de service	hydraulique, 2 circuits, AV=disques/AR=exp.interne, assistance par dépression, régulateur selon charge, sur les roues arrière			Alésage	93	Course	92
Frein auxiliaire	circuits 1 + 2 du frein de service			Cylindrée	2499	CV-impôt	12,73
Frein d'arrêt	mécanique, à expansion interne, sur roues arrière			Puissance en kW	54,4 ISO	à l/min	4100
Ralentisseur	-			Bruit à l'arrêt	75 dB/A	à l/min	3075
Contrôle 2 circuits	par contrôle du niveau; lampe-témoin combinée			Silencieux	2 = 413 x Ø 160 mm 410 x Ø 140 mm		
				Mesure des gaz	ECE-24; Bacharach = 3,0		
				Déparasitage	-		

Carrosserie	pont			Poids	avant	arrière	total
Nombre de portes	2	Compteur de vitesse	km/h	Poids à vide	1090	480	1570
Ceintures sécurité	av Ar4m (E) + B (E)	ar	-	Charge utile	180	1190	1370
Cale	-	Rétroviseurs	gauche + droite	Poids total	1270	1670	2940
Antivol	-			Poids garantis	-		
Nombre de places	t 3 av 3	centre	ar	Pneus	185 R 14 C	185 R 14 C	
Dimensions	Intérieur	extérieur		Ply / bar	8 / 4,5	8 / 4,5	
Longueur	2690	4840	Empattements	Charge	1700	1700	
Largeur	1950	1965	Essieu double	pour V max	130	130	
Hauteur	400	2050	Voies	Jantes	6 J K x 14	6 J x 14	acier
Porte à faux	av	815	Voies				mécanique automatique
	ar	1102		Gar. poids remorquable avec/sans frein	1500/750		
Distance volant - vers l'avant du véhicule		Braquage	g 11300 d 11300	Garantie poids de l'ensemble	4440		
				Poids remorquable testé	1250		
				Charge garantie sur le toit	50		
				Vitesse maximale selon le constructeur	122 km/h		
				testée _____ km/h à l/min _____ au moteur _____ prise de force			

Equipement	HCR (E) ou CR (E)	
Feux de route	HCR (E) ou CR (E)	
Feux de croisement	A (E)	
Feux de position	R (E)	
Feux rouges	S1 (E)	
Feux stop	1 (E)	
Clignoteurs	av 1 (E)	ar 2a (E)
Catadioptres	av I (E)	ar I (E)
Feux de gabarit	av 1/ F (e)	ar
Feux amers de brouillard	1/ F (e)	
Feux complémentaires	1/ au centre, séparé	
Eclairage plaque	2/ balais	
Essuie-glace	avec lave-glace	
Avertisseurs	KLAXON CH 5 0701 04	
	ou d'autres modèles homologués	

Indications pour le permis de circulation

Genre du véhicule	Voiture de livraison		
Marque et type	C I T R O E N C 2 5 D		
Homologation	CH 3170 57		
N°	CH 3170 57		
Carrosserie	pont		
Places	total 3	avant	3
Poids à vide	1570	Carburant	D
Charge utile	1370	CV-impôt	12,73
Poids total	2940	Cylindrée	2499

Remarques, modifications, conditions et inscription dans le permis de circulation (Pour les résultats des mesures du bruit et des gaz d'échappement, voir la fiche des émissions)

*) Frein de service : circuit 1 = sur demi-essieu avant; circuit 2 = sur demi-essieu avant + essieu arrière.

Voiture de
livraison

C I T R O E N

C 25 D (280 H 50)

CH 3170 57

Fiche complémentaire I

Complément du 19.9.83 - lin

Variante de moteur : (Valeurs d'émission 01.10.86 remplies)

Ident.- et type du moteur : U 25/661

Puissance du moteur : 55,0 kW (DIN) à 4250 /min

Mesure du bruit : avec le vhc.en marche (voir la fiche des émissions)
à l'arrêt: 76,0 dB/A à 3190 /min

Berne, 16.09.86 - SW
Remplace 19.09.83

A Art des Fahrzeugs Genre du véhicule 30) Lieferwagen Voiture de livraison	B Fabrikmarke Marque de fabrique C I T R O E N	C Typ Modell Type Modèle C 2 5 D (280 H 50)	D Typenschein-Nummer Fiche d'homologation No 3170 57
--	---	--	---

EMISSIONSKARTE (EK) nach den Vorschriften 01.10.1982
 FICHE DES EMISSIONS (FE) selon les prescriptions

Geräuschemissionen / Emissions du bruit

E Motortyp Type du moteur	F Getriebe Boîte de vitesses	G i-Achse i-essieu	H Vorbeifahrt Avec le vhc. en marche: dB/A	J Standmessung Mesure à l'arrêt dB/A min-1		R Bemerkungen Remarques
U25/651	m5	5,17	75,0	75,0	3075	
U25/661	m5	5,17	79,0	76,0	3190	*)

*) Emissionswerte 01.10.86 erfüllt
 Valeurs d'émission 01.10.86 remplies

Rauchemission nach ECE 24 bzw. EG-Richtlinie
Emission de fumée selon ECE 24 resp. directive CEE

oder
ou

BOSCH-Schwärzungszahl
Degré de noircissement

Motortyp / Type du moteur: U25/651

	0			P			0				
Einspritzpumpe Pompe d'injection:	k=0,38	bei/à	4100	min-1	k= 0,38	bei/à	3650	min-1	b=	bei/à	min-1
ROTO DIESEL	k=0,38	"	3200	"	k= 0,40	"	2750	"	b=	"	"
	k=0,58	"	2300	"	k= 1,48	"	1845	"	b=	"	"
	BACHARACH =		3,0								

Motortyp / Type du moteur: U25/661

	0			P			b=				
Einspritzpumpe Pompe d'injection:	k=0,58	bei/à	4250	min-1	k= 0,43	bei/à	3780	min-1	b=	bei/à	min-1
ROTO DIESEL	k=0,43	"	3315	"	k= 0,61	"	2850	"	b=	"	"
	k=0,81	"	2380	"	k= 1,65	"	1910	"	b=	"	"
	BACHARACH =		3,0								

x) in der Messung eines andern Gesamtübersetzungsverhältnisses eingeschlossen
compris dans la mesure d'une autre démultiplication totale

Ersetzt EK / remplace FE vom/du 19.09.83

Datum / date: 16.09.86

BUNDESAMT FUER POLIZEIWESEN OFFICE FEDERAL DE LA POLICE
Typenprüfstelle Service d'homologation